

ProArt CAD Wax yellow

EN Instructions for Use

- Wax disc for the CAD/CAM technology

DE Gebrauchsinformation

- Wachs-Scheibe für die CAD/CAM-Technologie

FR Mode d'emploi

- Disque en cire pour la technologie CAD/CAM

IT Istruzioni d'uso

- Disco in cera per la tecnologia CAD/CAM

ES Instrucciones de uso

- Disco de cera para proceso CAD/CAM

PT Instruções de Uso

- Disco de cera para tecnologia CAD/CAM

Rx ONLY

For dental use only

Date information prepared:

2017-01-24/Rev. 0



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
FL-9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com



English

Properties

Chemical composition	Synthetic wax
Colour	Yellow
Dropping point	77–86 °C / 171 – 187 °F
Density	1.02 g/cm ³
Water solubility	Insoluble

Product description

ProArt CAD Wax yellow are wax discs for the CAD/CAM production of burn-out restorations in the press technique. The discs can be processed using a suitable milling machine (please observe the manufacturer's instructions).

Indications

For the fabrication of burn-out restorations in the press technique (especially suitable for IPS e.max® Press).

Contraindications

If the patient is known to be allergic to any of the components. Not approved for use directly in the patient's mouth.

Notes regarding the design

During construction it is essential to ensure of sufficient wall thickness. The minimal wall thicknesses for the press ceramic materials from Ivoclar Vivadent are stated in the Instructions for Use.

Processing with CAD/CAM

ProArt CAD Wax yellow can be processed in CAD/CAM milling systems with a standard holder of 98.5 mm. Only use milling tools recommended for this milling system when processing the material. The ambient working temperature should not exceed 35 °C / 95 °F.

Processing after milling

Finishing

After milling, separate the processed object from the disc using a suitable cross-cut tungsten carbide bur. Any finishing work or adjustments to the shape must be carried out using cross-cut tungsten carbide burs. The material can be enhanced using conventional modelling wax.

Spruing of the press channels

The rules how to choose and position the press channels correctly depend on the press ceramic used. The rules for IPS e.max Press are described in the Instructions for Use.

Investing

All investment materials from Ivoclar Vivadent are suitable for the investment of these wax objects. Please observe the corresponding manufacturer's instructions when investing these or other press ceramic restorations.

Storage

- Protect from direct sunlight.
- Store out of the reach of children.
- Store at 2–28 °C / 36 – 82 °F.

Disposal

ProArt CAD Wax yellow is made from pure synthetic wax. Residues can be used for other customary wax applications. The wax can be disposed of in the general household waste.

This material has been developed solely for use in dentistry. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of use. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. These regulations also apply if the material is mixed or used in conjunction with products of other manufacturers.

Deutsch

Eigenschaften

Chem. Zusammensetzung	Synthetisches Wachs
Farbe	Gelb
Tropfpunkt	77–86 °C
Dichte	1,02 g/cm ³
Wasserlöslichkeit	unlöslich

Produktbeschreibung

ProArt CAD Wax yellow sind Wachs-Scheiben zur Herstellung von ausbrennbaren Restaurationen für die Presstechnologie mittels CAD/CAM Technologie. Die Scheiben können mit geeigneten Fräsmaschinen bearbeitet werden (Herstellereangaben beachten).

Indikationen

Herstellung von ausbrennbaren Restaurationen für die Presstechnologie (speziell geeignet für IPS e.max® Press).

Kontraindikationen

Bei erwiesener Allergie auf einen der Inhaltsstoffe. Nicht für den Einsatz im Patientenmund freigegeben.

Hinweise zum Design

Beim Design der Restaurationen ist auf eine ausreichende Mindestwandstärke zu achten. Für Presskeramik-Materialien von Ivoclar Vivadent können diese der Gebrauchsinformation entnommen werden.

Verarbeitung mittels CAD/CAM

ProArt CAD Wax yellow kann in CAD/CAM-Frässystemen mit einer Standardhalterung von 98,5 mm bearbeitet werden. Zur Bearbeitung bitte ausschliesslich die für das Frässystem empfohlenen Fräswerkzeuge nutzen. Die Umgebungstemperatur während der Verarbeitung sollte max. 35 °C betragen.

Verarbeitung nach dem Fräsvorgang

Ausarbeiten

Das gefertigte Wachsobjekt nach dem Fräsvorgang mit einem für Wachs geeigneten kreuzverzahnten Hartmetallfräser aus der Scheibe heraustrennen. Zum Ausarbeiten bzw. für Formkorrekturen ebenfalls geeignete kreuzverzahnte Hartmetallfräser verwenden. Das Material kann mit konventionellen Modellierwachs erweitert werden.

Anstiften der Presskanäle

Die Regeln zum Auswählen und Ansetzen der Presskanäle richten sich nach der zur Anwendung kommenden Presskeramik. Für IPS e.max Press können diese der Gebrauchsinformation entnommen werden.

Einbetten

Für die Wachsteile eignen sich alle Einbettmassen von Ivoclar Vivadent. Die Vorgehensweise beim Einbetten dieser oder anderer Presskeramik-Restaurationen bitte den jeweiligen Herstellerangaben entnehmen.

Lagerung

- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Lagerung bei 2–28 °C.

Entsorgung

ProArt CAD Wax yellow besteht aus reinem synthetischen Wachs. Reste können für wachsbüchliche Arbeiten weiterverwendet werden. Auch eine Entsorgung im normalen Hausmüll ist möglich.

Dieses Material wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind. Dies gilt auch, wenn die Materialien mit Produkten von Mitbewerbern gemischt oder zusammen verarbeitet werden.

Français

Propriétés

Composition chimique	Cire synthétique
Couleur	Jaune
Intervalle de fusion	77–86 °C
Masse volumique	1.02 g/cm ³
Solubilité hydrique	Insoluble

Description du produit

ProArt CAD Wax yellow est un disque en cire destiné à la réalisation par usinage de maquettes calcinables pour la technique de pressée. Les disques peuvent être usinés avec des usinages appropriées (respecter les instructions du fabricant.)

Indications

Réalisation de maquettes calcinables pour la technique de pressée (particulièrement adapté à IPS e.max® Press).

Contre-indications

Allergie du patient à l'un des composants. Utilisation directement en bouche.

Remarques sur la conception

Pour la conception des restaurations, il est essentiel de garantir des épaisseurs suffisantes. Les épaisseurs minimales des céramiques de pressée Ivoclar Vivadent sont indiquées dans le mode d'emploi correspondant.

Mise en œuvre par procédé CAD/CAM

ProArt CAD Wax yellow peut être mis en œuvre dans des systèmes d'usinage CAD/CAM avec un support standard de 98.5 mm. N'utiliser que des outils d'usinage recommandés pour le système. La température ambiante pendant la procédure ne doit pas excéder 35 °C.

Mise en œuvre après usinage.

Finition

Après l'usinage, détacher l'élément usiné du disque à l'aide d'une fraise en carbure de tungstène à denture croisée. Tout travail de finition ou de correction de forme doit être réalisé à l'aide de fraises en carbure de tungstène à denture croisée. Le matériau peut être adapté avec une cire de modelage traditionnelle.

Mise en place des tiges de pressée

Le choix des tiges de pressée et de leur position dépend de la céramique de pressée utilisée. Pour IPS e.max Press, les facteurs de choix sont détaillés dans le mode d'emploi.

Mise en revêtement

Tous les matériaux de revêtement Ivoclar Vivadent sont adaptés à la mise en revêtement de ces éléments en cire. Veuillez respecter le mode d'emploi du fabricant pour la mise en revêtement de ces restaurations ou d'autres restaurations en céramique pressée.

Conservation

- Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Conserver entre 2 et 28 °C

Traitement des déchets

Le disque ProArt CAD Wax yellow est en cire synthétique. Les résidus peuvent être réutilisés pour les applications classiques de la cire. La cire peut être jetée avec les ordures ménagères ordinaires.

Ce matériau a été développé exclusivement pour un usage dentaire. La responsabilité du fabricant ne peut être reconnue pour des dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi ou un élargissement du champ d'application prévu. L'utilisateur est responsable des tests effectués sur les matériaux et qui ne sont pas explicitement énoncés dans le mode d'emploi. Ces règles s'appliquent également si les matériaux sont mélangés ou utilisés en association avec d'autres produits issus d'autres fabricants.

Caratteristiche

Composizione chimica	Cera sintetica
Colore	Giallo
Punto di gocciolamento	77 – 86 °C
Densità	1,02 g/cm ³
Solubilità in acqua	Insolubile

Descrizione prodotto

ProArt CAD Wax yellow sono dischi in cera per la realizzazione di restauri calcinabili per la tecnica di pressatura tramite tecnologia CAD/CAM. I dischi possono essere lavorati con fresatori idonei (attenersi alle indicazioni del produttore).

Indicazioni

Realizzazione di restauri calcinabili per la tecnica di pressatura (particolarmente indicati per IPS e.max® Press).

Controindicazioni

In caso di allergia nota ad uno dei componenti. Non sono deliberati per l'uso in cavo orale del paziente.

Avvertenze relative al design

Nel design dei restauri prestare attenzione a rispettare gli spessori minimi delle pareti. Per i materiali da pressatura della Ivoclar Vivadent questi sono consultabili nelle istruzioni d'uso.

Lavorazione tramite CAD/CAM

I dischi ProArt CAD Wax yellow possono essere lavorati in sistemi per fresatura CAD/CAM con un supporto standard di 98,5 mm. Per la lavorazione utilizzare esclusivamente gli strumenti di fresatura consigliati. Durante la lavorazione, la temperatura ambiente non deve superare i 35 °C.

Lavorazione dopo il processo di fresatura**Rifinitura**

Dopo il processo di fresatura, separare l'oggetto in cera dal disco con frese per metallo duro a taglio incrociato idonee per la cera. Anche per la rifinitura, rispettivamente per le correzioni di forma, utilizzare frese in metallo duro. Il materiale può essere completato con convenzionale cera da montaggio.

Impernatura dei canali di pressatura

Le regole per la scelta e per l'applicazione dei canali di pressatura si orienta alla ceramica da pressatura utilizzata. Per IPS e.max Press, consultare le relative istruzioni d'uso.

Messa in rivestimento

Per le parti in cera sono indicate tutte le masse da rivestimento della Ivoclar Vivadent. Per la messa in rivestimento di restauri in ceramica da pressatura, consultare le rispettive istruzioni d'uso.

Conservazione

- Proteggere dai raggi diretti del sole!
- Conservare fuori dalla portata di bambini.
- Conservazione a 2 – 28 °C

Smaltimento

ProArt CAD Wax yellow è composto da pura cera sintetica. I residui possono essere utilizzati per convenzionali usi della cera. È possibile anche uno smaltimento con i normali rifiuti urbani.

Questo materiale è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire solo seguendo le specifiche istruzioni d'uso del prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per il prodotto. L'utente pertanto è tenuto a verificare, prima dell'impiego, l'idoneità del materiale ad utilizzi non indicati nelle istruzioni d'uso. Questo vale anche se i materiali vengono miscelati o lavorati insieme a prodotti di altri produttori.

Propiedades

Composición química	Cera sintética
Color	Amarillo
Punto de goteo	77 – 86 °C
Densidad	1,02 g/cm ³
Solubilidad en agua	Insoluble

Descripción del producto

ProArt CAD Wax yellow son discos de cera para la confección CAD/CAM de restauraciones calcinables en la técnica de inyección. Los discos se pueden procesar empleando una fresadora adecuada (véanse las instrucciones del fabricante).

Indicaciones

Para la fabricación de restauraciones calcinables en la técnica de inyección (especialmente apto para IPS e.max® Press).

Contraindicaciones

En el caso de alergia conocida de un paciente a cualquiera de los componentes. No está autorizado para el uso directo en la boca del paciente.

Indicaciones sobre el diseño

Durante la confección, es fundamental asegurar que la capa de cera sea suficiente. En las instrucciones de uso se indica el espesor mínimo de la capa de cera para los materiales cerámicos de inyección de Ivoclar Vivadent.

Procesamiento con CAD/CAM

ProArt CAD Wax yellow se puede procesar en sistemas de fresado CAD/CAM con un soporte estándar de 98,5 mm. Para procesar este material, utilizar únicamente herramientas de fresado recomendadas para este sistema de fresado. La temperatura ambiente no debe superar los 35 °C.

Procesado después del fresado**Acabado**

Tras el fresado, separar el objeto procesado del disco con una fresa de carburo de tungsteno con dentado cruzado. Todos los trabajos de acabado o ajustes de la forma se deberán realizar con fresas de carburo de tungsteno de corte cruzado. El material se puede potenciar empleando cera convencional de modelar.

Colocación de los canales de inyección

La selección y colocación de los canales de inyección depende de la cerámica de inyección empleada. Las indicaciones para IPS e.max Press se recogen en las Instrucciones de uso.

Revestimiento

Todos los materiales de revestimiento de Ivoclar Vivadent son aptos para revestir estos objetos de cera. Seguir las instrucciones correspondientes del fabricante al revestir esta u otras restauraciones cerámicas de inyección.

Almacenamiento

- Proteger de la luz solar directa.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Almacenamiento a 2 – 28 °C.

Eliminación

ProArt CAD Wax yellow consiste en cera sintética pura. Los restos se pueden emplear para otros usos habituales de la cera. La cera se puede eliminar junto con los desechos domésticos generales.

El material ha sido fabricado únicamente para uso dental. No se acepta responsabilidad alguna por los daños provocados por incumplimiento de las instrucciones o del ámbito de aplicación indicado. El usuario es responsable de comprobar la idoneidad y el uso del material para cualquier fin diferente al explicitado en las instrucciones. Estas normativas también son aplicables cuando el material se mezcla o utiliza con productos de otros fabricantes.

Propriedades

Composição química	Cera sintética
Cor	Amarelo
Ponto de fusão	77 – 86 °C
Densidade	1,02 g/cm ³
Solubilidade em água	Insolúvel

Descrição do Produto

ProArt CAD Wax yellow são discos de cera para a produção de restaurações em CAD/CAM a serem queimadas para a técnica prensada. Os discos podem ser processados utilizando fresadoras apropriadas (por favor, observar as instruções do fabricante).

Indicações

Se o paciente for conhecido para serem queimadas na técnica prensada (especialmente adequado para IPS e.max® Press)

Contraindicações

Se o paciente for conhecido por ser alérgico a qualquer um dos componentes. Não é aprovado para uso direto na boca do paciente.

Notas a respeito do design

Durante a construção, é essencial assegurar uma espessura de parede suficiente. As espessuras mínimas de parede para os materiais cerâmicos prensados da Ivoclar Vivadent estão indicadas nas Instruções de Uso.

Processamento com CAD/CAM

O ProArt CAD yellow pode ser processado em sistemas de fresagem CAD/CAM com um suporte padrão de 98,5 mm. Utilizar apenas ferramentas de fresagem recomendadas para este sistema de usinagem durante o processamento do material. A temperatura ambiente durante o processamento não deve exceder 35 °C.

Processamento após a usinagem**Acabamento**

Após a fresagem, separar o objeto concluído do disco com uma broca de carbeto de tungstênio. Quaisquer trabalhos de acabamento ou ajustes na forma devem ser realizados usando brocas de corte transversal de carbeto de tungstênio. O material pode ser adaptado com cera de modelamento convencional.

Posicionamento dos canais de prensagem

As regras de como escolher e posicionar corretamente os canais de prensagem dependem da cerâmica utilizada. As regras para o IPS e.max Press estão descritas nas Instruções de Uso.

Inclusão

Todos os materiais de revestimento da Ivoclar Vivadent são adequados para a inclusão destes objetos de cera. Por favor, observe as instruções do fabricante correspondente ao incluir estas ou outras restaurações de cerâmica prensada.

Armazenamento

- Proteger da luz solar direta.
- Manter fora do alcance de crianças!
- Armazenar em temperaturas de 2 – 28 °C.

Descarte:

ProArt CAD Wax yellow é feito de cera sintética pura. Os resíduos podem ser utilizados para outras aplicações de cera habituais. Os resíduos podem ser descartados no lixo doméstico normal.

Este material foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia. Responsabilidade não pode ser aceita por danos resultantes da inobservância das Instruções ou da área de aplicação estipulada. O usuário é responsável por testar os produtos para a adequação e a sua utilização para qualquer finalidade que não esteja explicitamente indicado nas Instruções. Estes regulamentos também se aplicam se os materiais forem usados em conjunto com produtos de outros fabricantes.